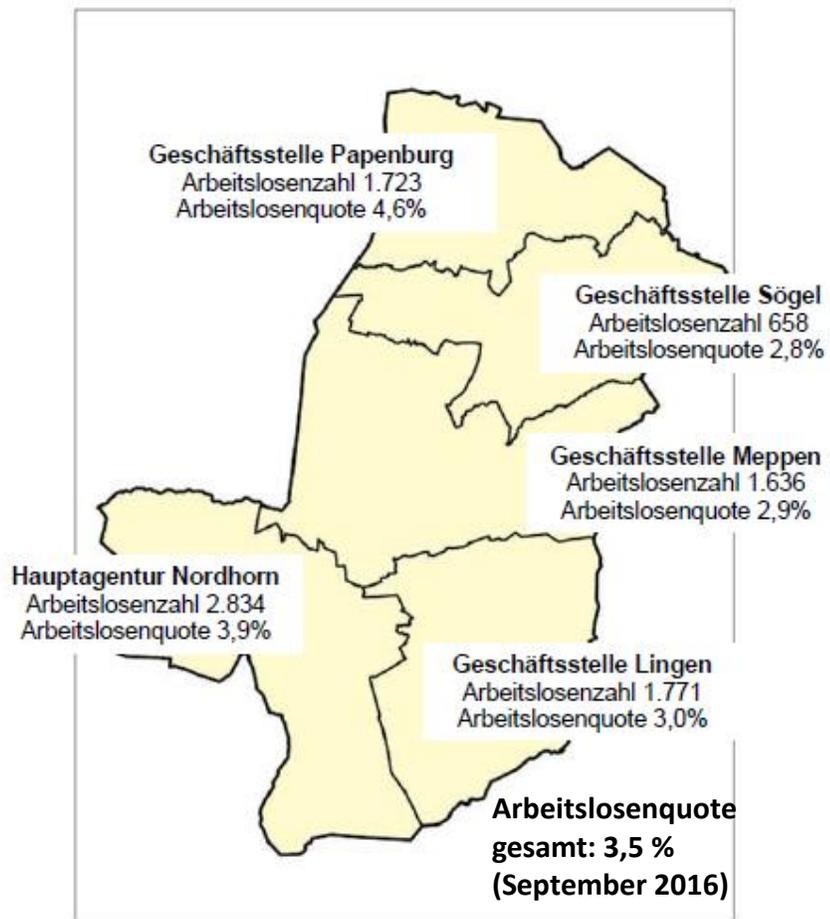


# Grenzübergreifende Arbeitsvermittlung / grensoverschrijdende arbeidsbemiddeling





**Arbeitslosenquote Provinz Drenthe:  
11 % (August 2016)**

**Werkloosheidcijfers**

**Arbeitslosenquote Provinz Overijssel:  
10,1 % (August 2016)**



## Einpendler / pendelaars

	Juni 2015	+ in %	Juni 2010
Insgesamt / totaal	857	~ 51,7	443
Darunter Niederländer / Waarvan Nederlanders	729	~ 51	342
25 bis unter 55 Jahre 25 tot 55 jaar	624 563		343 268

# Wie sind wir aufgestellt? Hoe zijn we georganiseerd?

3 EURES-Berater / 3 EURES adviseurs (Arbeitgeber und Arbeitnehmer beraten, informieren und zueinander bringen / werkgevers en werknemers adviseren, informeren en bij elkaar brengen)

1 EURES-Assistent / 1 EURES assistent (Beschaffung und Koordinierung von Informationsbroschüren / verstrekking en coördinatie van informatiebrochures)

Was ist EURES? Wat is EURES?

European Employment Services

- seit / vanaf 1993
- Netzwerk mit ca. 1000 Beratern/ netwerk met ongev. 1000 adviseurs
- Die EURES-Dienstleistungen sind fester Bestandteil im Kundenprozess bei der Agentur für Arbeit/ de EURES dienstverleningen zijn een vast onderdeel van het klantenproces bij de Agentur für Arbeit

# Herausforderungen / uitdagingen

- Unzureichende Kenntnisse der Anforderungen am Arbeitsplatz und der Möglichkeiten am Markt / onvoldoende kennis van de werkplaats-eisen en de mogelijkheden op de markt
- Gesetzlicher- und ordnungsrechtlicher Rahmen / wet- en regelgeving
- Sprache und Kultur / taal en cultuur
- Lohnniveau / loonniveau
- Mobilität / mobiliteit
- Anerkennung von Berufsabschlüssen / diplomawaardering

# Aktivitäten der Agentur für Arbeit Nordhorn / activiteiten van de Agentur für Arbeit Nordhorn

- Bildung eines grenzüberschreitenden Vermittlungsteams mit drei Beratern im November letzten Jahres / opstarten van een grensoverschrijdend bemiddelingsteam met drie adviseurs in november afgelopen jaar
- Durchführung von Informationsveranstaltungen zum Thema „Arbeiten in Deutschland“ / informatiebijeenkomsten met het thema „werken in Duitsland“
- Gemeinsame Arbeitsplatz- und Stellenbörsen / gezamenlijke banenbeursen
- Präsenz in niederländischen Partnerorganisationen (UWV, Gemeinde...) / aanwezigheid bij de Nederlandse partner instanties (UWV, Gemeente...)
- Gemeinsame Betriebsbesuche und Vermittlung von Arbeits- und Ausbildungsstellen – und Bewerbern / gezamenlijke werkgeversbezoeken en bemiddeling van werk- en opleidingsplekken en werkzoekenden
- Zusammenarbeit mit niederländischen Ausbildungseinrichtungen zur Gewinnung von Auszubildenden / samenwerking met Nederlandse opleidingsinstanties om stagiaires te attenderen
- Unlock Projekt „Arbeitsmarkt 360 Grad“ in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung des Landkreises Graftschaft Bentheim / Unlock project „arbeidsmarkt 360 graden“ in samenwerking met de Wirtschaftsförderung des Landkreises Graftschaft Bentheim

- Aktuell **169 Integrationen** von niederländischen Arbeitsuchenden auf dem deutschen Arbeitsmarkt / acuteel 169 plaatsingen van Nederlandse werkzoekenden op de Duitse arbeidsmarkt
- Aktuell **79 Arbeitgeber** für die Einstellung von grenzüberschreitendem Potenzial gewonnen / actueel **79 werkgevers** benarderd i.v.m. in dienst nemen van grensoverschrijdende werknemers
- **11 Informationsveranstaltungen** mit ca. 200 niederländischen Bewerbern / **11 informatiebijeenkomsten** met ongev. 200 Nederlandse werkzoekenden
- Hieraus ergaben sich **113 persönliche Beratungsgespräche** bei den niederländischen Partner-Organisationen / hieruit zijn **113 persoonlijke advies gesprekken** bij de Nederlandse partner instaties ontstaan

**Kathrin Zandman, Arbeitsvermittlerin u. EURES-Beraterin**

Tel. 05921 870672, [kathrin.zandman@arbeitsagentur.de](mailto:kathrin.zandman@arbeitsagentur.de)

**Vincent ten Voorde, Arbeitsvermittler u. EURES-Berater**

Tel. 05921 870432, [vincent.ten-voorde@arbeitsagentur.de](mailto:vincent.ten-voorde@arbeitsagentur.de)

**Viktor Raaz, Arbeitsvermittler u. EURES-Berater**

Tel. 05921 870239, [viktor.raaz@arbeitsagentur.de](mailto:viktor.raaz@arbeitsagentur.de)



**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!  
Bedankt voor uw aandacht!**